394R2783

Nr L 296/8 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 17.11.94

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2783/94

av den 16 november 1994

om försäljning i enlighet med förfarandet i förordning (EEG) nr 2539/84 av nötkött med ben som innehas av vissa interventionsorgan och är avsett för export samt om upphävande av förordning (EG) nr 764/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1884/94([2]), särskilt artikel 7.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2539/84 av den 5 september 1984 om närmare bestämmelser för försäljning av fryst nötkött som innehas av vissa interventionsorgan([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1759/93([4]), fastställs möjligheten att tillämpa ett förfarande i två steg vid försäljning av nötkött från interventionslager.

Vissa interventionsorgan innehar betydande lager av reinterventionskött med ben. En förlängning av lagringstiden för det uppköpta köttet bör undvikas på grund av de höga kostnader detta medför. Det finns avsättningsmöjligheter för de ifrågavarande produkterna i vissa tredje länder. Det är därför lämpligt att erbjuda detta kött till försäljning i enlighet med förordning (EEG) nr 2539/84.

För att säkerställa ett korrekt och enhetligt anbudsförfarande bör åtgärder vidtas utöver de som fastställs i förordning (EEG) nr 2173/79([5]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1759/93.

Kvartsparter från interventionslager kan i vissa fall ha undergått hantering i flera steg. För att underlätta presentationen och saluföringen av sådant kött bör det på bestämda villkor tillåtas att köttet omförpackas.

Det är nödvändigt att fastställa en tidsfrist för export av köttet i fråga. Denna tidsfrist bör fastställas med hänsyn till artikel 5 b i kommissionens förordning (EEG) nr 2377/80 av den 4 september 1980 om särskilda tillämpningsföreskrifter för import- och exportlicenser för nötköttssektorn([6]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1084/94([7]).

För att säkerställa att det sålda köttet exporteras bör det fastställas att en säkerhet ställs i enlighet med artikel 5.2 a i förordning (EEG) nr 2539/84.

Produkter som innehas av interventionsorgan och som är avsedda för export omfattas av bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3002/92 av den 16 oktober 1992 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för kontroll av användningen av eller bestämmelsen för varor från intervention([8]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1938/93([9]).

Kommissionens förordning (EG) nr 764/94([10]) bör upphävas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning skall genomföras av cirka 4 740 ton nötkött med ben som innehas av det tyska interventionsorganet.

Detta kött skall exporteras till de destinationer som anges i 02 och 03 i fotnot 7 i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2637/94([11]).

([1]) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) EGT nr L 197, 30.7.1994, s. 27.
([3]) EGT nr L 238, 6.9.1984, s. 13.
([4]) EGT nr L 161, 2.7.1993, s. 59.
([5]) EGT nr L 251, 5.10.1979, s. 12.
([6]) EGT nr L 241, 13.9.1980, s. 5.
([7]) EGT nr L 120, 11.5.1994, s. 30.
([8]) EGT nr L 301, 17.10.1992, s. 17.
([9]) EGT nr L 176, 20.7.1993, s. 12.
([10]) EGT nr L 90, 7.4.1994, s. 14.
([11]) EGT nr L 280, 29.10.1994, s. 54.

Med förbehåll för bestämmelserna i denna förordning skall försäljningen genomföras i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 2539/84 och (EEG) nr 3002/92.

Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 985/81(1) skall inte gälla vid denna försäljning. De behöriga myndigheterna kan dock tillåta att fram- och bakkvartsparter med ben vars förpackningar skadats eller smutsats ned, under deras överinseende förses med nya förpackningar av samma typ innan de tillställs avgångstullkontoret för avsändning.

2. Trots artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall anbud lämnas till det berörda interventionsorganet i förslutna kuvert märkta med en hänvisning till den ifrågavarande förordningen. De förslutna kuverten får inte öppnas av interventionsorganet innan den i punkt 4 angivna tidsfristen löpt ut.

3. De kvaliteter och minimipriser som avses i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 2539/84 är förtecknade i bilaga 1 till den här förordningen.

4. Anbud som kommit de berörda interventionsorganen tillhanda senare än den 30 november 1994 kl. 12.00 skall inte beaktas.

5. Uppgifter om kvantiteter och orter där produkterna lagras skall finnas tillgängliga på de adresser som förtecknas i bilaga 2.

Artikel 2

De produkter som avses i artikel 1 skall exporteras inom fem månader från och med den dag då försäljningskontrakt tecknas.

Artikel 3

1. Den säkerhet som avses i artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 2539/84 skall vara 30 ecu per 100 kg.

2. Den säkerhet som avses i artikel 5.2 a i förordning (EEG) nr 2539/84 skall vara 300 ecu per 100 kg.

Artikel 4

1. Inget exportbidrag skall utgå för kött som säljs i enlighet med denna förordning.

På den uttagsorder som avses i artikel 3.1 b i förordning (EEG) nr 3002/92, på exportdeklarationen och, i tillämpliga fall, på kontrollexemplaret T 5 skall följande anges:

Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) nº 2783/94]

Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 2783/94]

Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 2783/94]

Προϊόντα παρεμβάσεως χωρίς επιστροφή [Κανονισμός ΕΚ) αριθ. 2783/94]

Intervention products without refund [Règlement (CE) nº 2783/94]

Produits d'intervention sans restitution [Règlement (CE) nº 2783/94]

Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 2783/94]

Produkten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 2783/94]

Produtos de intervenção sem restituição [Regulamento (CE) n.º 2783/94].

2. Vad beträffar den säkerhet som avses i artikel 3.2 skall uppfyllande av bestämmelserna i punkt 1 utgöra ett primärt krav i enlighet med artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85(2).

Artikel 5

Förordning (EG) nr 764/94 skall upphöra att gälla.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den 30 november 1994.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

(1) EGT nr L 99, 10.4.1981, s. 38.

(2) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidad aproximada (toneladas) Tilnærmet mængde (tons) Ungefähre Mengen (Tonnen) Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι) Approximate quantity (tonnes) Quantité approximative (tonnes) Quantità approssimativa (tonnellate) Hoeveelheid bij benadering (ton) Quantidade aproximada (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Deutschland	— Vorderviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	857	700
	— Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	3 883	900

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβαση — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DEUTSCHLAND: Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
D-60322 Frankfurt am Main
Tel.: (069) 1 56 47 72/3
Telex : 411727, Telefax : (069) 15 64 791